

SAPTOE 25 NOVEMBER 1939

Nomor 266
KANTOOR
BANTJEUJ
No. 16
BANDOENG

Berita Oemoem

ta hoen ke 2
TELEFOON
NUMMER
444
BANDOENG

Direetur-Eigenaar: Ali Ratman
Hoofdred: Bakrie Soeraatmadja
INI HARI TERBIT 2 LEMBAR

Diterbitkan setiap hari
ketjoeali hari jang dimoeliakan

oleh Uitg. BERITA OEMOEM — Ditjetak oleh Drukkerij ECONOMY

LOSSE NUMMER 6 CENT
Langganan . . . f 1.— seboelan
Advertentie . . . f 0.10 per regel
— Bajar lebih doeloe.



Siapa jang ambil?

Nona C.P. tinggal beroemah di Zorgvlietweg No. 9 diantara tanggal 21 sampai tanggal 23 ini boelan telah simpan ia poenia horloge tangan platina dengan memakai mata berlian didalam koffer.

Nona tersebut telah menjadi kan kaget, ketika ia maoe pakai itoe barang, karena barang tersebut soedah hilang dari tempatnya, menoeroet keterangan dari jang poenia horloge tersebut har ganja ada f 250.

—s—

Menggali koeboeran.

Kanta dan Entjin doea doeanja tinggal beroemah di Tjimahi, soe dah lama sekali mendjadi koeli koeboeran bangsa Europa, pada kira kira boelan Augustus telah dikoekoer seorang jang terkenal kaja, dan ketika diadakan oepatja ra pengoeboerannja telah menda patkan perhatian jang terkenal kaja, dan ketika diadakan oepatja ra pengoeboerannja telah menda patkan perhatian jang begitoe be sar besar.

Kanta dan Entjin mendoega bahwa orang orang Europa dan Tionghwa bilamana meninggal doenia, ia poenia kekajaan jang beroepa oeang dan mas intan soe ka ikot dikoekoernja.

Begitoealas sesoedahnja antara satoe minggoe laimanja, Kanta dan Entjin soedah mentjoba menggali itoe koeboeran, akan tetapi telah gagal oleh karena soedah kesia ngan, kedoea orang tersebut ha nja bisa ambil beberapa boeah pot kembang jang dibikin dari por celein sadja, dan biasa soeka dita ro diatasnya koeboeran itoe.

Oentoek itoe perkara kemarin oleh Landraad soedah digandjar masing masing 6 boelan pendjara.

—s—

Pentjoeri jang beroen-toeng

W.L.T. tinggal beroemah di Rieuwstraat, telah mengadoe ke pada politie, oleh karena ia poe nja badjoe jang diisi dompet oe ang berkoet horloge mas, merk Election dengan rantainja, sehar ga f 180,50, telah ditjoeeri orang. W.L.T. didepan politie beloem bisa menoedoeh siapa pentjoerinja itoe.

—s—

P.P.B. dan P.B. tjabang Bandoeng.

Berhoeboeng dengan kabar jang kita telah moeatkan dari hal poe toesnya perhoeboengan boeat se mentara, antara A.V.B. dengan Pensioenbank di Bandoeng karena ada sesoatee hal jang memak sa, maka Bestuur P.P.B. dan P.B. tjabang Bandoeng, minta dioemoekan poetoesnya perhoeboengan dengan A.V.B. itoe hanja boeat sementara sadja, berhoeboeng dengan satoe dan lain hal jang haroes dibikin beres lebuh doeloe.

Akan tetapi, meskipoen begitoe tentang Standaerdeening dan se brakan masih berdjalanan sebagaimana moestinya. Djadi jang diberhen tikan boeat sementara waktoe itoe hanja dubbelleening.

—s—

Kepentingan negeri dan ra'jat Haroes sama beratnja

Segala persiapan jang diperleng kapkan dengan roepa-roepa tam bahan dan roepa-roepa poela pe ratoerannja dalam kalangan bala tentara dan armada, lebih besar harganja boeat kepentingan nege ri, dari pada boeat kepentingan ra'jat. Itoelah memang soedah nja ta.

Ra'jat dari beberapa districten dalam regenschap Bandoeng, telah menerima panggilan boeat mentjoe koepi keperloeannja mobilisatie. Sebagaimana sidang pembatja te lah tahoe, bahwa barang siapa jang soeka memasrahkan dirinja oentoek mobilisatie itoe, djika di terima karena mentjoekoepi segala sjarat-sjaratnya, maka orang itoe selama menoenggoe diloear mob lisatie mendapat „oeang pengikat“ seboelan f 1,50 premie kesanggoe pan f 2,50 pada permoelaannja.

Djika telah masoek mobilisatie dan menekan contrak oentoek se lama mobilisatie sedikitnya l tahoan dapat gadjih sehari f 0,25 makan dan pakaian vry, premie moelai masoek f 20.—

Sepandjang pengetahoean kita tidak ada lagi perdjandjian lain, selainnya dari pada jang tersebut diatas itoe.

Bagaimana atau dapat apa, djika soedah keloear dari mobili satie? Kita tidak mengetahoei apa jang mareka akan dapat.

Dapat pensioenkah? Dapat lagi „oeang pengikat“ oentoek mobili satie dilain kali? Hal ini samase kali beloem dioemoekan oleh jang berkewadjiban, entah djika memang tidak ada apa - apanja lagi.

Kita bertanja demikian itoe, ka rena kita sangat mengharap soe pajai dari moelai sekarang dipikir kan, bagaimana nasibnya mareka jang berichlas hati memasrahkan dirinja itoe, oentoek dikemoedian harinja, agar tidak menangoeng nasib seperti soldadoe dari Legi on Mankoenegaran di Soera karta.

Lebih djaoeh bestuur P.P.B. dan P.B. minta dikabarkan, bah wa barang siapa ingin mengeta hoi hal ichwalnja jang lebih die las, boleh datang ke kantor per himpoenan tersebut di Kepatihan weg No. 15a Bandoeng.

—s—

Roepa roepa barang jang hilang.

J.W.J.M. tinggal beroemah di Bruno Groeneveldweg 1, soedah biasa simpan segala barang ba rang itoe di serambi belakang da ri roemahnja, begitoealas kemarin malam roemah dari J.W.J.M. te lah dimasoeki seorang pentjoeri dengan menggondol roepa roepa barang terdiri dari saroe party piso dari perak merk Gero. doe ha helai handoek dan 10 telor ajam jang harganja semoeah koerang lebih ada f 17,50.

—s—

Dilain bagian dalam soerat ka bar kita ini hari, ada diterangkan nasib jang sangat malang bagi be kas soldadoe kortverband dalam paseokan Mankoenegaran itoe.

Sebagaimana sidang pembatja poen tahoe, bahwa paseokan Mangkoenegaran itoe, termasoek Nederl. Ind. Leger djoege.

Beberapa pemoeda bangsa Indo nesia dan diantaranya banjak djoe ga jang berdiploma H.I.S. atau Mulo, masoek dalam kortverband dari paseokan Mankoenegaran itoe oentoek 2 tahoen lamana.

Pada masa ini, banjak jang te lah meliati tempo jang doea ta hoen itoe, mareka sama berhenti dan masing-masing mendapat soe rat lepasan, disampingnya z.g. pen sioen atau „oeang pengikat“ kita tidak akan bitjarakan lebih panjang. Tapi jang njata sekali da lam soerat lepasannya itoe, ada diseboetkan dengan njata, bahwa mareka sewaktoe waktoe haroes menjerahkan dirinja oentoek pa soekan, djika dikemoedian hari mendapat panggilan.

Pemoeda kita bekas soldadoe Mankoenegaran itoe, soedah ten toe tidak bisa hidoe dengan oeang f 1.— seboelan, bahkan di antaranya banjak jang telah mem poenjai isteri dan anak. Terpaksaa mentjahati pekerjaan kesana-sini.

Tapi soenggoeh malang, kebanja kan kaoem Werkgever (pemberi kerja) tidak soeka menerima mareka, karena mareka akan dipanggil kembali dalam paseokan, pemberi kerja tidak maoe banjak poesing, poenia pegawai jang tjoema boeat sementara sadja, padahal z.g. itoe pensioen atau „oeang pengikat“ hanja f 1.— seboelan.

Njata oeang satoe roepialah jang dijadikan rintangan bagi mareka, boeat mengedjar nasibnya jang le bih baik.

Begitoealas menoeroet berita da ri pembantoe kita di Soerakarta tentang nasibnya bekas soldadoe kortverband dalam paseokan Mankoenegaran itoe.

Marilah sekarang kita kembali membitjarakan tentang persiapan mobilisatie didaerah Priangan ini.

Moega-moega kaoem Werkge ver (Pemberi kerja) di Priangan tidak akan berkeberatan menerima orang-orang jang telah minta memasoekkan dirinja dalam mobilisatie, kendati tahoe bahwa mere ka akan meninggalkan pekerjaan annja, djika mendapat panggilan oentoek mobilisatie itoe. Toch mareka soedah terikat dengan oeang jang f 1,50 seboelan itoe.

Kendati mareka soedah menda pat oepah berpoeloehan roepia seboelan dalam pekerjaan parti koelij oempamanja, mereka haroes djoege meninggalkan pekerjaan nja itoe, oentoek memenoehi ke sanggoepan dan perdjandjiannja dengan balatentara.

Boekan main kekoeatannja „oeang pengikat“ jang f 1,50 seboelan itoe, bahkan ada kalanya bisa mengalah kan nasib jang lebih baik, djika pada ketika menoenggoe diloear mobilisatie itoe, mareka mendapat soenaber pentjahatian jang berlipat ganda besarnya, dari pada gadjih jang soedah didjangdjikan dalam mobilisatie itoe, ja'nj jang f 0,25 sehari itoe.

Dalam hal ini, hendaklah dipirkiran oleh jang berkewadjiban memboeat peratoeran itoe, disampungnya kepentingan perlindoe ngan negeri, hendaklah tidak di loepakan kepentingan ra'jat sendiri, berhoeboeng dengan jang di oraikan diatas itoe.

Oleh bangsa Europa jang mem poenjai kewadjiban Dienstplicht masoek dalam balatentara boeat sementara waktoe dan kadang ka dang haroes oefening, kita rasa tidak akan terdapat kesoekaran seperti jang tersebut tadi, karena begitoealas mereka keloear dari pa soekan, bisa teroes masoek kemi bali dalam pekerjaannja, baik dijabatan negeri maoepen dalam perosahaan partikoelir.

Begitoealas bedanja, panggilan mobilisatie boeat bangsa Indonesia dengan Dienstplicht boeat bangsa Europa.

B. S.

Pasar Maem. Toean Manook

Di aloon aloon Tjimahi. Sebagaimana oemoem telah me netahoei bahwa Pasar malem toean Manook itoe, dimana ma na telah mendapatkan succes jang besar dan samoetan jang loear biasa dari publiek. Pasar malem toean Manook adalah ketjint an nya penoedoek disemoeah tem pat.

Begitoealas pasar malem terse boet moelai ini malam akan mem pertoendjoekkan lagi segala ma tjam pertoendjoekannja jang ber harga dan beloem pernah diper toendjoekkan di Djawa barat.

Oentoek ini kali pasar malam itoe dibawah pimpinannya Mr. Fi ard seorang show man jang tidak mengenal tjpai dan mempoenjai penoeh semangat oentoek beker dja, sehingga bisa ditetapkan bah wa pasar malam itoe akan lebih memoeaskan dari jang soedah-soe dah.

Jang kita dapat lihat sebeloem nja main, jaitoe kerosel Star Ope ra Roemah gila dan adjaib open lucht bioscoop tooneel Soenda dll. dati segala matjam makanan.

Kita dapat melihat reclamena Star Opera, bahwa diini malam akan dimainkan tjeritera „Timoe riana“ dan besok malam „Maha rani“ kedoea creaties jang besar itoe akan dipegang oleh Miss Koes na, Miss Jatima, dengan dibantoe oleh Mr. Sadrik, Mr. Oedjang, Mr. Slamet, dll.

Kita berani pastikan bahwa na ma-na tersebut bisa mendjadi kan ricico oentoek kebaogesannja permainan itoe. Keterangan lebih djaoeh bisa priksa didalam advertente jang dimogat dilain pagina.

—s—

Openbare vergadering Gapi di Bandoeng

Menoeroet kepoetoesan combi natie vergaderidg dari Pasoendan, Parindra P.I.I. dan P.S.I.I. jang dilakukan pada malam Kemis jang baroe laloe, makad iambilna kepoetoean bahwa openbare ver gadering Gapi di Bandoeng, akan diadakan pada tanggal 10 December jang akan datang.

Adapoek sebagai pembitjara da lam rapat openbaar itoe, akan madjoe dari Pasoendan. Parindra dan P.I.I.

Sedang soesoenan comite oen toek rapat tersebut itoe terdiri dari pada;

Toean Dr. Moerdjani sebagai ketoea Parindra.

Toean Atma di Nata wakil ke toea (Pasoendan)

Toean H. Kartasasmita penoelis I (Pasoendan)

Toean E. Sasmita penoelis II (P.S.I.I.)

Toean Natirz bendahari (P.I.I.) Pembantoe-pembantoe toean Soedjono (Pasoendan), toean Ali Tirtosewirjo Parindra, toean A. Sabandar (P.S.I.I.) dan toean An sari (P.I.I.)

—s—

KETJOERIAN PAKAIAN

Njonja L.A.H. tinggal beroemah di Naripanweg 45A, telah mengadoe kepada politie bahwa kemaren malam diantara djam 2, 30 dan 5,30 dari ia poenia roe mah telah kehilangan satoe keran djang pakaian seharga f 25 siapa pentjoerinja sampai sekarang be loem bisa ditangkap.

—s—

Bikinlah Pertjobaan di Restaurant „BANJOEMAS“

Pr. Soemedangweg 33 - Tel. 53 - Bandoeng.

Jalah satoe-satoenja Restaurant Indonesier jang teratoer baik dan terawat radjin. Disinilah tempatnya Toean-toean dan Njonja-njonja sekalian Poetra-poetra dan Poetri-poetri jang terhormat oentoek bersantap masakan jang ledzat dengan dapat pelajan (djongos) jang sopan dan menjenangkan. Semoea pesenan diaotoer dengan setjebet-tjebetjenja. Djoega boeat keperloeannja sekalian toean-toean tetamoe jang terhormat, di sediaken telefoon sendiri no. 53. Lain dari itoe djoega terkenal dengan harganja jang moerah. Letaknya di centrumnya kota Bandoeng.

Koendjoengilah, tentoe memoeaskan!
Memoedjikan dengan hormat

de Eigenaar

Penangkap ikan laoet

Adapoen penangkapan ikan laoet di Betawi sedikit sekali dikerjakan oleh Boemipoetera. Dalam tahoen 1938 penangkapan ikan laoet oleh bangsa kita kelihatan madjoe, Djoeblah perahoe majang (sedjenis perahoe oentoek menangkap ikan) jang memakai motor bertambah banjak kegemaran orang menangkap ikan poen sekarang lebih besar.

Di Djawa Tengah penangkapan ikan ditahoen-tahoen jang akan datang boleh diharap akan madjoe. Peroesaahan penangkapan ikan disitoe moengkin diharap akan madjoe. karena masing-masing perkoempoelan aelajan telah mengadakan atoeran-atoeran tentang pemberjan kredit jang semata-mata oentoek memadjoekan peroesahaan itoe.

Nelajan di Djawa Timoer pada tahoen 1938 menghadapi moesim ikan jang sangat boeroeknja; maoepoen demikian penangkapan ikan didaerah itoe kelihatan ramai djoega. Keramaian ini anta ranja disebabkan oleh harga garam (oentoek mengasin ikan) jang telah direndahkan. Didaerah ini oleh Instituut voor de Zeevisscherij dari Departement Economische Zaken diandjoerkan pemakaian perahoe penangkap ikan jang memakai motor.

Ichtiar ini memberi hasil baik dilatoean Madoera. Soepaja pantai Toeban dan Madoera djangan ke bandjiran ikan (karena alat-alat penangkapan ikan soedah mendija lebih semporna) oleh Instituut terseboet akan dioesahakan soepaja ikan jang berlebih dapat diangkoet ke Djawa-Barat.

Pada moesimna (ja'ni pada moesim hoedjan) dekat Banjowangi banjak sekali ikan ditangkap orang. Biarpoen begitoor orang ta' oesah takoet bahwa ikan akan terboeang, karena disitoe soedah ada peresaahan oentoek menjimpan ikan dalam blik (kaleng). Djika ikan masih berlebih djoega ia bisa diangkoet ke Djawa-Barat.

Di Borneo-Timoer ja'ni dipoleau laoet, penangkapan ikan amat ramai. Peroesaahan nelajan ditempat ini masih dapat dibesarkan dan didjelaskan.

Penangkapan ikan karang oleh Boemipoetera dalam beberapa saat ini telah menjadi madjoe. Pada tahoen 1933 Visscherijstation Visscherijstation itoe sekarang soedah digantikan oleh Instituut voor de Zeevisscherij telah mengadakan pertjobaan menangkap ikan karang. Ikan karang ini oempanja; ikan ekor koening, ikan pisang pisang dsb. (Penangkapan ikan karang itoe sebetolnya ichtiar bangsa Djepang). Pertjobaan diatas didjalankan di Betawi. Se rombongan nelajan Djepang diseua oentoek pertjobaan ini.

Djoega disewa beberapa nelaian Boemipoetera dari poelau Pangpang (poelau Seriboe, dekat Betawi), dengan maksoed soepaja dikemoedian hari pendoedoek ini bisa beroesaah sendiri. Pertjobaan ini memberi hasil jang baik. La didjalankan lamanja kira-kira 2 setengah boelan; ikan jang didapat selama itoe lakoe didjoe al kira-kira f 11.000. Sajang sekali toedjoean jng pertama di pertjobaan, jni memberi pengajaran kepada nelajan poelau Seriboe, tidak tertjapai. Nelajan poelau-poelau ini berpendapat bahwa penangkapan ikan karang adalah soatece pekerdjaaan jang berat, sebab mereka haroes baanjuk menjelam, dan menjelamna poen haroes lama. Biarpoen begitu pertjobaan penangkapan ikan karang memboeka djoega mata pendoedoek itoe.

Ditahoen 1938 harga kopera rendah sekali. Hasil boemi ini menjadi mata pentjaharian jang penting djoega bagi pendoedoek poelau Seriboe. Karena merosotnya harga kopera pendoedoek poelau Seriboe, dengan kemaoennja sendiri moelai mentjoka mendjalankan penangkapan ikan karang jang doeloenja dipandang amat berat

iteoe. Karena alat alatnya tidak begitu semporna dan penangkapan didjalankan dengan bersahaja, hasilnjapoen sederhana. Soeng goehpoen begitoe, dan biarpoen ikannja ta'lakoe semahal ikan nelajan Djepang (karena waktoe ikan itoe datang dipasar Betawi, soe dah ta'begitoe bagoes lagi; djalan perahoe biasa terlaloe lambat), ditaboen 1938 nelajan Boemipoetera telah dapat djoega membawa ikan ekor koening kepasar ikan di Betawi.

Setelah peroerahan penangkapan ikan itoe berdjalan beberapa lamanja, maka pada penghabisan tahoen 1938 Institut Zeevisscherij mentjahari perhoeboeng dengan beberapa pemoeka nelajan. Kepada meréka ditoendjoekkan apa sebabnya dalam peroesahaan menangkap ikan karang lebih baik dipakai perahoe motor. Setelah meréka jakin paédh perahoe motor, Institut memindjamkan 2 boah perahoe motor ja'ni „Sardijn“ dan „Bawal-bawal“ kepada, dengan perdjandjian jang menjenangkan. Perkenalan nelajan dengan Institut dirapatkan. Alat-alat penangkapan ikan dan ijspoene (oentoek menjimpinan ikan jang soedah ditangkap, soepaja djangan lekas boesoek) oleh nelajan dipesan dengan pertantara Institut. Pembelian semoe dengan harga contant; oeng pendjoealan ikan. Dalam kwartaal jang penghabisan tahoen 1938 penangkapan ikan karang membawa hasil oeng f 5.000. Moedahmoedahan peroesahaan ini ditahoen 1939 lebih madjoe lagi hendaknya. (P. R.).

INDONESIA

Korban angin riboet di Gondangredjo

Bahroe ini didaerah Onderdistrict Gondangredjo Kotta Mangkoenegaran (Solo) waktoe djam 5 sore diserang angin riboet jang hebat dengan dibarengi hoedjan jng amat lebatnya. Beberapa atap roemah sama kaboer dari kentjangan itoe angin.

Roemahnya seorang pendoedoek desa bernama Soemito desa Djatiredo Kloerah Modjosongo menjadi ambroek. Oentoeng orang orang jang ada dalam roemah dapat terhindar dari bahaya maoet, ketjelakaan manoesia tidak terdapat.

Esek harinja pendoedoek desa kerja bersama-sama mendirikan itoe roemah jang roboh itoe. Soetae keroekoenan jang boleh ditroe.

A.I.I. Tjabang Tasik malaja

Pada malam Minggoe dan siangnya tg. 7 Sjawaal 58 jang telah laloe bertempat di kantoor Tjiawiweg no. 5 Ali Tjabang Tasikmalaja dan Tjab. Tjiamis, telah meagadakan Pertemuan Silatoerah mi diantara anggotanya.

Dalam pertemuan itoe selainnya diadakan choetbah oleh pengeroes sesodahnja diadakan perdjamoean sekadarnya.

Gezellige avond Niatwu Jacatra.

Comite minta dichabaran kepada kita, bahwa nanti ddo. 9 Dec. 1939 Niatwu Jacatra bagian sekuuh menengah (Mulo) akan meagadakan Gezellige avond, ber tempat li Kadjiweg No. 12 Bita via C.

Comite terdiri dari sdt. 2 Leider: Hassan Alimoe'ddin. Leidsters. Soetstia dan Parwati.

Pembantoe tetap: M.S. Machmoed.

R.E. Affendi.
Djemlik Ratoe.
Jahja.
Soemantry.
Joelizain.
Trenggono.
Moesik dipimpin oleh Sardjo dari G. Lokasana.

Perajakan berdirinja Bedrijf Cooperatie Keradjinan Soerakarta.

Pada hari Sabtoe malam. Bedrijf Cooperatie Keradjinan Soerakarta mengadakan perajakan ikan laoet oleh bangsa kita kelihatan madjoe, Djoeblah perahoe majang (sedjenis perahoe oentoek menangkap ikan) jang memakai motor bertambah banjak kegemaran orang menangkap ikan poen sekarang lebih besar.

Gedoeng jang begitoe besar penoeh sesak, soeatoe tanda bahwa perhatian dari segala bangsa ada besar sekali. Malahan terpaksa comite mentjahari koersi lagi boeat mempenoehi hadirlin.

Djam 8 malam perces comite memboeka rapat yg selandjoetnya ketoea saudara Djajoesman mengadakan pidato pembukaan jang singkat dan djelas, jalih menoen djoekan ketegoehannja anggauta jang menoedjan kepersatoean goe na ketingkatan atas, tentang peroesahaan dan menggambar.

Karena keadakan masih beloem koeat, maka diharapkan pertoloengannya Rijk Soerakarta, jang itoe waktoe djoega kirim oetoe san, boeat kasih sokongan jang beroepa oeng, soepaja bedrijf itoe dapat langsoeng baik hidjoenja.

Sesoedah Landraad mendengar keterangan beberapa saksi Landraad menghoekoen Doelman dengan 3 tahoen pendjara sedang terdakwa Ong Tan No mendapat 2 tahoen dipotong dengan waktoe selama didalam tahanan preventief. Si Mirin bebas oleh karenal salahnja koerang terboekti,

Perkara pedjoealan anak berasal dari pentjoerian.

Kemis pagi Landraad Mr. Cornelis mendjelaskan pemeriksaan dalam perkara pendjoealan anak nama Moesa oemoer 10 tahoen, anak soorang pendoedoek kp. Tja koeng bilangan Bekasi.

Terdakwa dalam perkara ini salah Doelmanap, Ong Tan Nio dan Mirin. Terdakwa Doelmanap dan Mirin sekarang sedang mendjalan hoekoeman boei. Baroe 5 boelan berselang Mirin dihoekoen dengan 2 th. pendjara dalam perkara pendjoealan anak djoega.

Sesoedah Landraad mendengar keterangan beberapa saksi Landraad menghoekoen Doelman dengan 3 tahoen pendjara sedang terdakwa Ong Tan No mendapat 2 tahoen dipotong dengan waktoe selama didalam tahanan preventief. Si Mirin bebas oleh karenal salahnja koerang terboekti,

-s-

MENTJARI AUCTOR INTELLECTUALIS.

Pendjelasan fihak „Hong Po.“

Kemaren sekedar goena memberi berita jang sedikit pandjang jang mengenal pembatjokan t. Injo Beng Goat, maka kita koetipkan kabar dalam „Sin Po.“ jang memoeat advertentie f.1.000 goena oepah mereka jang bisa menemoeukan orang jang berdiri dibelakang lajar (auctor intellectualis). Ketjoeali itoe kemaren kita moeatkjan djoega berita bahwa menoeroet toelisan „Sin Po“. ada jang pembatjokan itoe ialah oleh karenal disebabkan polimiek antara „Keng Po“ dan „Hong Po“.

Berhoeboeng dengan berita jang demikian itoe, maka fihak „Hong Po“ memoelis artikel, jang menolak toedjoean demikian itoe dengan djelas. Dengan hati jang tenang toelisan itoe membantah semoeaanja, dan ditambah poela, bahwa penelisian mengharap soepaja „orang yg. berdiri dibela kang lajar“ lekas ketahoean.

Oleh karena kita memoeat toelisan jang termoeat dalam „Sin Po“ maka perloelah keterangan dari Hong Po“ kita moeatkjan djoega, sekedar goena memberi keterangan dari kedoea belah fihak. Tentang kebenerannja tjoem terserah kepada penjelidikan polisi dikemoedian hari.

-s-

P.P.R.K.

Pelantikan Centrale Studie Commissie dan Algemeene Programma Commissie.

Digedoeng toean Soetardjo, ketoea P.P.R.K. dilangsoengkan soeatoe rapat bersama oleh Centrale Studie Commissie dan Algemeene Programma Commissie P.P.R.K. boeat melantik commissie-commisse terseboet.

TADI MALAM

NEGRI SEMOET.

Sehabisna si Ronda poeter ka joen engga dapat apa apa, selanjutnya merasakan ni'matnya terang boelan, dapatlah dipodjokan soerat kabar pemerintah zonder negri, dan negeri jang reusachtig kleine, paling ketjil dari pada jang ketjil.

Za'an modern ini banjak keadaan jang gandjil, jang engga masoek akal. Djerman oedah telen Polen menta'h-mantahan, tapi jang pegang pemecah intahannja sama ka boer kekontjo kontjonja.

Nou Polen dihapoescan dari peta doenia, tapi negri laen engga maoe akoein, kaloe Polen dijadi miliknya Djerman. Selabang engga sah. Masa negri merdeka dirampas? Tentoe adja Polen, kalah sebab ketjil. Tindakan Djerman engga adil. Gimana sekarang?

Pemerintahan Polen berdiri di Prantjis dan Inggris. Ada ministernya, dan ada opperbevelhebbernja, zonder serdadoe. Gandjil?

Prantjis, sobat Polen laloe tjin takan satoe negri, disisinya kota Paris, pandjangnya 1 mijl, lebarinya $\frac{1}{2}$ mijl, alias pandjang 4452 X $\frac{1}{2}$ X 4452 meter, lebih ketjil dari Gemeente Bandoeng. Nah, itoelah besarnya negri Polen, jang letaknya di Prantjis. Een staat in een staat. Ambassadeur Prantjis, Inggris dan Amerika soedah sama pindah ke Polen baroe. President Polen, dengan minister ministernya, begitoe persediaan klaar, akan bertachta dinegrin jang baroe itoe. Anak ketjil sering meniroe orang toea, bikin roemah roemahan, bikin koeda-koedaan, hasilnya perang sekarang bikin negri negrian. Gandjil engga.

si Ronda

O. L. Mij. „Spaerhulp“.

Satoe-satoenja VOLKSVERZERKERING jang menjediakan berjenis-djenis tarieven boeat Indo-Pesier dari segala lapisan.

Hoofdkantoor,

Krangganstraat 24, Soerabaja Vertegenwoordiger Djawa-Barat. R SOEMOHARTONO.

Hoek Meijlw. 15 Bandoeng

Dalam pidatonja toean Soetardjo mengoeraikan maksoed dan pekerdjaaan Commissie commissie terseboet. Sesoedah itoe kedoea Commissie itoe dilantik. Kemoe dian diadakan pertoekaran fikiran jang ramai serta gembira, tentang pekerdjaaan kedoea Commissie itoe. Baik jg. mengenai oentoek, maoe poen jg. mengenai tjaranja.

Sebagai ketoea Commissie-Commissie terseboet itoe diangkat toean-toean Mr. Poerbatjarka. Telah dipotoeskan boeat mengadakan rapat jang terpisah, agar dapat memoelei bekerjaa. Ja'ni membentoek rantjangan tentang garis-garis oemoen jang mengenai didjalankanna pekerdjaaan dan dilantiknya sub-comm. 2. Sub-comm. 2 ini mempoenjai kewadilan sendiri-sendiri.

Algemeene Programma Commissie akan mempeladji alge meene Oostersche programma [programma Ketimoeran oemoen], jang dibentoek oleh pengeroes PPRK., dan menjatakan serta memberi nasihat tentang itoe.

-s-

Mati djatoeh dari sepeda.

Rososoekiman alias P. Oerip waktoe poelau dari kantor A. W. Temangoeng, berkendaraan sepeda bersama Mantri politie, telah djatoeh terpelanting di sebelah mesjid, hingga mati seketika. Menoeroet kabar, bahwa ia mati lantaran djatoeh, hingga menimboelkan keloearnja banjak darah jang didalam peroetnya. sebab limpanja pitjah, ia mempoenjai limpa limpa jang, begitoe be sar, disebabkan ia mengandoeng chronisch malaria.

-s-



DJAMOE FABRIEK

„POA TJONG KWAN“
WONOGIRI - JAVA

MINTALAH PRIJSCOURANT COMPLEET.

Hoofdagent:

TJIBADAKWEG 74 C — BANDOENG.

Subagent:

KOS AMBI 245 B en ANDIR 255.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

REPUBLIK INDONESIA

KOTA

Membetoelkan

Lembaran I, pagina I kolom 5 jang keloeear ini hari.

Pasar Malam Toean Manook. Jang kita dapat lihat sebeloem nja main, enz. enz.,

se haroen ja berboenji:

Jang kita dapat lihat sebeloem nja main, jaitoe karosel, Star Opera, roemah gila dan roemah adjaij, openluchtbioscoop, tooneel Soenda, d.l.l. sedangkan disekeli lingja Pasar Malam tersebut, disediakan djoega beberapa res taurant jang menjediakan segala matjam makanan.

-s-

Badan Penerangan Ilmoe kesehatan

Nanti pada hari Selasa, tanggal 28 November, badan tersebut di atas akan mengadakan cursus ten tang VERBANDLEER, bertem pat digedoeng Mardihardjo, Pr. Soemedangweg. Sebagai cursus leidster, ijalah: Njonja Soeratman Erwin. Njonja2 jang akan singin ikoet ambil pelajaran, dipersilah kan datang pada waktoenja, djam 9.30 pagi.

-s-

Taman Siswa.

Nanti malam, moelai djam 8 ke loearga Taman Siswa dengan iboe bapak moerid-moerid menga dakan pertemoean, di gedoeng se kolahnja. Poengkoerweg 7.

Sehabisnya pertemoean, maka diadakan slamatan. Djika ta'ada halangan soeatoe apa, maka akan diperdengarkan orkest Soenda, de ngan ketjapina.

-s-

Persib Bandoeng.

Sehabisnya mengaso jang tidak koerang dari 50 hari lamanya, maka moelai nanti sore, roda com petitie Persib berpoetar lagi, de ngan programma :

Singgalang 2 — Ran 2.

Rea I — Soenda I.

Pada hari Minggoenja.

Jop II — Rea III.

Diana I — Siap I.

Pertandingan hari Saptoe, an tra Rea — Soenda, penting se kali, sebab bila Soenda menang, akan mendoedoki ranglijst nomer I, terlebih-lebih, kalau pertandi ngan antara Diana I — Siap I, club jang belakangan ini mendapat kekalahan, pengharapan Soen da menjadi Kampioen Persib besar sekali. Tetapi karena bal boender, bisa djoega kedjadian hal-hal jang membikin tertjenga ngannja penonton, sebab pada be lakangan ini Rea madjoenja pesat!

-s-

Pendapatan P.T.T. dienst.

Terhitoeng dari tanggal 1 Januari sampai pengabisan boelan October 1939, pendapatan P.T.T. ada seperti jang tersebut dibawah ini :

Dari post f 11.024.712.

Dari telegraaf f 4.939.609.

Dari telefoon f 6.842.549.

Djoemblah dari semoea penda atan f 22.260.870.

Sedang pendapatan dalam boelan itoe djoega, pada tahoen jang laloe (1938) dari post f 10.457.543, dari telegraaf f 3.655.403, dan dari telefoon f 6.421.240. djoem blah semoea f 20.534.186.

Dengan keterangan ini, maka njatalah pendapatan P.T.T. en T. dienst itoe ada didalam kema djoean.

-s-

Te huis voor Ouden van dagen

Kemarin doeloe telah kita moe atkan penerimaan Zakat dan fitrah pada badan tersebut diatas, tetapi sesoedahnja diselidiki dengan teli ti ternjata tarselip beberapa kes lahan. Dengan ini maka kesalah han itoe kita betoelkan dan moe dah moedahan jang tersangkoet ta' ketjil hati adanja sokongan da ri toean2 dan njonja2 :

Kirim

MA'LOEMAT A. I. I.

Dimaloemkan

Kepada sekalian toe an toe an dan saudara saudara para pe ngoeroes A.I.I. dan para Anggotanja, jang terhormat diseloeroeh Djawa Barat

Assalam-Alaikom W.W.

Bersama ini ma'l oemat saja jang bertanda tangan dibawahi ini Hidajat Sec. Moehammadijah tjab. Tasikmalaja mema'loemkan kepada sekalian toe an toe an dan saudara saudara pengoeroes dan anggauta A.I.I. bahwa mengingat kepada kewajibahan saja sebagai oemat Islam maka saja dalam Ma djallah Adil No 5 tahoen ini te lah mengoemoemkan verslag choebach kiai Sanoesi Singapar na ketika dalam lmtihan yg diada kan di P a s a n t r e n Lewo l i n d i h i a n g verslag mana merasa sangat perloe diterangkan dan diketahoei oleh seoemoemna Oemmat Islam.

Hanja saja sekali berhoeboeng dengan sebenarnya dari keharoe man dan terkenalna kepada tem pat jang djaoeoh dari tanah kelahiran kita itoe, bahwa nama kyai Sanoesi itoe hanja seolah olah di pandang orang sadja, boeat dae rah Priangan, jalah Toean kyai M.A. Sanoesi itoe Oprichter dan Pemimpin A.I.S. dan karena itoe, tidaklah moestahil sehingga angga pan Redactie Madjallah Adil menjadi kesalahan dan menjanga jang berchoetbah Imthian di Lewo itoe, Toean kyai H.A. Sanoesi A.I.S. tersebut.

Kesalahan doegaan diri Redactie Adil tersebut itoe, oleh sendirinya tidak diakoei dan diper baiki soepaja oemoem tidak poela salah pendoegannya Pengoe moeman Perbaikan kesalahan itoe telah dioemoemkan dalam Adil no. 6. boelan ini (Rijaja Izl. fitri nomer).

Keterangan tersebut di atas, soedah djoega saja bitjarakan di hadapan Toean Moelaim Djufry Thoha Propagandist AII dan sekian saudara saudara Pengoeroes AII ketika saudara saudara tersebut menemoei di saja poenja roemah, sebagai para oetoesan dari AII boeat membereskan dan mendamaikan kekeliroean tersebut menemoei di saja poenja roemah, sebagai para oetoesan dari AII boeat membereskan dan mendamaikan kekeliroean tersebut diatas. Begitoe djoega Toean dan saudara dari AII. Daerah Singaparna seperti.

H.A. Hidajat kiai Tjikiraj. H. Abas As'ari kiai Koebang. H. Moehtar kiai Soekatengah. H. Kosasih Tjikiraj. S. Azizi Nanger Deudeul. A. Dardiri Taradjoe Deudeul.

Oleh karena itoe, saja mengha rap dengan hormat dan kerna Allah, soepaja atas kekeliroean doegaan Redactie tersebut kepal paan saja tidak memberi keterangan jang tjoekoep soepaja Redactie tikak keliroet, toe an-toean dan saudara-saudara soedi poela memberi maaf Doenia-wal-achiroh, dan anggapan sekarang, di antara kita sekalian sebagai jang tidak ada apa-apa lagi; bahkan kelihatan soeatoe woedjoed Persaudaraan dan Persatorean Oemmat-Islam jang sekokoh dan sen taua.

Selandoetna, marilah kita mo honkan kepada Toean Allah Soebanahoe-wataala, moedah moedahan melimpahkan Rochmatnja, mengampoeni kechilapan diantara,

R.A. Sangkaningrat 27 kati ber ras tidak 20 kati.

Assisten Wedana kati 25 ber ras tidak.

Poeradiredja 10 kati beras tidak 20.

Sedang penerimaan dari pender ma jang lain lain soedah betoel an danja. Atas kesalahan tersebut diatas harap dimaafkan.

Pengoeroes.

-s-

PERPOSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Italia terpaksa angkat sendjata

Japan moengkin tersangkoet dalam perang

Keterangan Cortess jang penting

Cortess, ambasadeur Italia jang baroe poelang dari negerina de ngan verlof, dan kembali di tempat kedodoekannya di Mandsjoekow menerangkan, bahwa Italia ingin sekali merapatkan perhoeboengan dagang antara Italia dan Mandsjoekow. Italia memboetoekhan kedele dan lain-lain hatsil boemi dari Mandsjoekow, tetapi soesoh oentoek dipetjahan, karena kekoe rangan alat pengangkoetan, (kedele bisa dibikin bom, Red.).

Cortess persoornlijk berpendapat tan, bahwa Italia dikemoedian hari akan terpaka mengangkat sendjata tanja, kalau hak-hakna dan ke pentingannya Balkanstaten terantjam.

LAGI SOAL TENGELAMNJA TERUKUNI MARU

Woordvoerder departement oe roesan loear negeri Japan beloem dapat menerangkan. tindakan apa jang diambilnya, berhoeboeng dengan tengelamnja kapal pemoem pang Japan "Teruknni Maru" di laoetan Inggeris itoe. Tengelamnja kapal itoe terjadi pada wakte siang, dan oedara baik, sehingga, kalau ada mijen jang terapoeng apoeng tentoena nampak. Boleh djadi kapal Japan itoe tengelamnja, karena disana sengadja dipasang nja mijen.

PERTANGGOENGAN DJAWAB.

Fihak Japan baroe mengadakan penjelidikan jang teliti sekali, oentoek mengetahoei, siapa sebetuol nya jang haroe tanggoeng diwab atas ketjelakaan kapal itoe. Kalau ternjata, bahwa ketjelakaan itoe disebabkan mijnnja Djerman, na ka Djermanlah jang mendjalankan perang mijnen terhadap negeri negeri jang netral. Kalau kesela han itoe djaoeh pada Inggeris, maka oetjapan Inggeris akan me lindoengi kapal kapal dagang itoe tidak betoel adanja.

NEDERLAND PROTEST KERAS.

Persdienst pemerintah memper ma'loemkan : "Pemerintah Nederland telah memadjoekan protest keras kepada gezant London, ter hadap tindakan-tindakan balasan jang pemerintah Inggeris berniat akan jalankan terhadap moesoe njna. Tetapi dengan tindakan itoe, negeri-negeri netral mendapat poek koelan keras, baik dalam menerani ma barang-barang Djerman maoe poen mengirimkan barang-barang nya kenegeri itoe. Lebih landjoet perhatian dipoesatkan, bahwa niat balasan jang Inggeris hendak dja lankan itoe, teroetama bersifat ti dka baik terhadap Nederland. Karena dapat dikatakan, bahwa itoe semoeanja akan menjebakkan banjakna ketjelakaan-ketjelakaan kapal dimana teroetama mendjadi moedoejernja pelajaran kapal maoe noempang Nederland jang besar besar.

Kita tersebut di atas djoea ada nja.

Amin.... ja Robbal' Alamin.... Wassalam bil ma'af. dari saja tersebut diatas HIDAJAT

Noot. Keterangan soedara Hidajat itoe, saja telah selidiki betoel betoel bahwa soedara tersebut diatas ta'mempoenai kesalahan apa apa terhadap toean Kijai H.A. Sanoesi A.I.I. jang telah teroetis pada madjalah "Adil No. 5 itoe adanja.

Wasalam hormat saja Moh. Djufry Thoa Propadandist A.I.I. Tasikmaj

wa mijnen itoe tjoekoep banjak. Pada hari belakangan ini, Djerman amat giat beterbangan di Kanaal dan pantai laoet Inggeris.

INGGERIS TERTJENGANG

Fihak geallieerde amat tertjengang atas protestna negeri Belanda, dan Belgia, berhoeboeng dengan tindakannya Inggeris akan membeslah barang-barang Djerman ditengah laoetan. Pertama, karena negeri Belanda dan Belgia itoe menjadi perantaraan pengiriman barang-barang Djerman, kedoeanja karena barang jang di angkoet itoe telah menjadi milik nja negeri jang membelinya. Dengan atoeran "navicert" itoe, maka perdagangan internasional ba kal lemah adanja.

KRITIEK KERAS DARI ITALIA

Pers Italia mengritik dengan kerasnya atas maksoed Inggeris akan mendjalankan pemeslahan barang-barang Djerman jang ada ditengah laoetan. Tindakan itoe akan meroegikan pada perdaga ngan negeri-negeri netral, teroeta ma Amerika dan Amerika Selatan. Kalau Inggeris soenggoeh soeng goeh mendjalankan maksoedna itoe, maka Inggeris membuat neger i netral menjadi moesoe njna.

PERANG OEDARA

Correspondent "Reuter" menerangkan, bahwa pasoekan oedara Inggeris dalam pertempoeran bisa mendjatoehkan pesawat moe soehnja sampai 9 boeah. Semoeanja pesawat Inggeris bisa kembali dengan selamat kepangka lannja.

Kemoedian dikabarkan, bahwa fihak Djerman tidak kehilangan 9 pesawat terbang, tetapi ll pesawat terbang, ialah pesawat didja toehkan oleh pasoekan Perantjis sedang jang 7 didjatoehkan oleh pasoekan Inggris.

Djamoe Loentoer

Djaohkan segala ganggoean bisa dapat satoe kesehatan atau ketegoehan djika minoem ini djamoe sebeloemna datang boelan.

DJAMOE LOENTOER bikin betoel datang boelan jang tjoetjok, soeka sakit peroet, pinggang pegel, kepala poesing, d.l.l. penjakti jang sering di dapat oleh perempoean jang waktoe datang boelan.

DJAMOE LOENTOER bisa bantoe bersihkan darah kotor, gampang boeang aer, tambah napsoe makan.

Harga 1 fles f 050 1 pak f 05

Semoeanja bisa dapat beli di :

Djamoehandel

Tjap "DOEA KERIS"

Bikinan : Njonja LIE TJOE DJOAN

Tjikoedapateuh 235 — Bandoeng.

Priksa Mata Gratis

Mata jaitoe salah satoe angahota badan jang terpenting sekali oentoek kehidopean manoesia. Kaloe mata koerang awas, sama sadja dengan orang hidope di tempat jang gelap.

Kaloe Toean maoe pake katja mata, djangan sangsi lagi, moesti dateng ke toko'kit, tentoe kita aken periksaa dengan teliti.

SOENIARADJA OPTICAL

Soeniaradjaweg No. 17 - andoeng

GRATIS

Boeat jang aken berlanggan an boelan D E C E M B E R 1939 moelai ini hari bisa dapet Courant Gratis.

Adm. Beroem

YI KHO POO Poeder
Obat IKAN MAS

OBAT ANAK KETJIL SAKIT PANAS

HARGA f. 12½

ROEMAH OBAT TAY AN HOO
Lapang Glodok 10
telefoon 1620 Batavia

Ditulis dalam bahasa Jawa:

Ini obat spesial buat anak ketjil
dapat pengobatan parati lama
karena obat ini segera bantu
menurunkan panas dan
membuat anaknya sehat kembali.
Ditulis dalam bahasa Inggris:

An obat spesial buat anak ketjil
dapat pengobatan parati lama
karena obat ini segera bantu
menurunkan panas dan
membuat anaknya sehat kembali.

Hoofddepot: TOKO OBAT TAY AN HOO Tanah Lapang Glodok No 10
TELEFOON 1620 - BATAVIA

Agenten: BANDOENG: DJIN SENG TONG-BAN AN HOO-ENG SENG TJAN-BAN KA TJOEN-DJIE THIAN HOO-DJIE HOO TONG-THIAN SENG HOO-THAY SENG TONG-BAN SIOE TJOEN-THIAN SIOE TONG-BAN GOAN TJOEN-Tjimahi: Po An Tong-Djokja: Tay An Tjan Tegal: Po Seng Tong-Lampung: Tay Seng Ho-Tandjoeng Pandan: Tie An Tong-Soekaboemi: Po Tjoe Tong-Pekalongan: Tay Tjoen Hoo-Bilitar: Eng Tong Hoo-Tjilatjap: Tjee Lam Yok Pong-Solo: Eng Tay Hoo-Makasar: Eng Tay Hoo-Tasikmalaja: Ek Goan Tong-Djember: Eng Seng Hoo-Lahat: Tjee Tiong Tong-Malang Tek An Hoo-Lam Tong Yok Pong-Magelang: Thay An Tong-Djombang: Tjee Seng Hoo-Madioen: Eng Tje Hoo-Indramajoe: Ek Sioe Hoo-Soerabaja: Tjee Bin Yok Pong-Ie Kiem Tie-Ie Djen San-Semarang: Ngo Hol Cong-Gombong: Theng Tjheen Yok Pong-Toeloeng-agoeng: Tay Seng Hoo-Palembang: Tian Seng Kok-Tjepoe: Eng Tek Hoo-Garoet: Tong Hoo Tong-Tjirebon: Tong Bie-Tangerang: Ban Hok Soen-Buitenzorg: Eng Hok An-Semarang: Poen Leng Tong-Tjikampek: Seng Seng Tong-Modjokerto: Tjee An Jok Tong-Banjoewangi: Ban An Jok Pang-Poerwokarto: Eng Tjoen Ho-Tjikarang: Siong Hoo Tong-Karawang: Ho Pa Nian-Kediri: Djie An Koeng-Soekaboemi: Tong Tan Yok Pong. I (rab)

Beloem bisa bitjara Belanda? Sajang!

Baiklah dari sekarang berlangganan

HOLLANDS VOOR ZELFONDERRICHT



BANTJEUJ 16 -- TELEFOON No. 444 -- BANDOENG

Harga f 1-- seboelan Wang bajaran lebih doeloe
Dan toean saben boelan trima 4 boekoe oentoek beladjar
BAHASA BELANDA ZONDER GOEROE
Men is nooit te oud om te leren

PAKAIAN oentoek hari Raya Aidil fitri kaen batikan jang moengil, Tjita, Trico, tusor, Silco, Saroeng poleng gintir, Samarinda, Tjerme, lebih dari ratoesna roepa, Trompah, Sepatoo d.lj.

Koerang Afadol djika Njonja-njonja dan Toewan-toewan tida mengendoengi.

Taman Batik

TOKO „HALIM”

KALENDER boewat taon 1940 menoenggoe Njonja dan Toewan, kepingin mengikoetna.

Foto jang bersemangat hidup. Netji, djempol dan tidak mengenal gagal.

Hanja dari:

Foto Studio

„ALOEN”

Pr. Soemedangweg 49 - Telefoon 674
B ANDOENG.



COMMANDITAIRE VENNOOTSCHAP „JAVA VOLKSBANK”

Opgericht in Juni 1938.

Hoofdkantoor: BANDOENG.

Oentoek membeat ROEMAH atau membeli TANAH.

Dengan simpanan tiap-tiap boelan:

f 1. — oentoek pindjaman f. 500.—

f 1.50 " " f 750.—

f 2. — " " f 1000.— dst. sampai f 10.000.—

Angsoeran f 2.50 boeat tiap² f 500.— (tida pakai rente).

Waktos mendapat selekas-lekasnya SATOE TAHOEN.

menoeroet djasa simpanan. Kalau tidak teroes oewang dikembalikan.

Djalalah roemah tangga toean sebaik-baiknya. Rakjat yang bersemangat mendjaga oentoek hari kemoedian.

Soerat² dan keterangan²: BALONGGEDEWEG 25.

Ditjari agent-agent dengan peratoeran jang TENTOE menjenangkan.

PARLEMENT INDONESIA!

Parlement Indonesia telah diandjoerkan oleh GAPI sebagai soetaoe kepentingan jang terbesar bagi noesa dan bangsa Indonesia dalam waktos ini. Seloreoh Ra'jat Indonesia haroec mengeleli dan wadjib mengikoeti andjoeran itoe!

PARLEMENT INDONESIA!

Itoelah nama brosoer „GAPI” jang memoat verslag stenografis dari pada andjoeran GAPI tentang: INDONESIA BERPARLEMENT dalam rapat ramainja di Djakarta dan jang dapat dipakai sebagai pedoman oentoek mengenali andjoeran: INDONESIA BERPARLEMENT.

Penerbit: GABOENGAN POLITIEK INDONESIA.

Pentjatak: Drukkerij „PEMANDANGAN”.

Tebalna: 80 katja, ditjatak diatas kertas baik dan di zet dengan intertype, djadi enak boeat dibatja dan dihiasi dengan tidak sedikit gambar.

Harga 1 brosoer (terhitoeng ongkos kirim):

50 sen boeat langgan an soerat kabar ini;

75 sen boeat boekan langgan an soerat kabar ini.

Dikirimka hanja sadja setelah oeang harga pesenan sampai ditangan badan jang oleh GAPI dipasrahi mentjetak dan mengoeroes pendjoealan, ja'ni:

DRUKKERIJ „PEMANDANGAN”

Senen 107 — Batavia-Centrum.

Pesenan bisa ditrima moelai sekarang dan meloeloe pada adres „Pemandangan” terseboet.

Sekretariaat „GAPI”.

BEROENTOENG

B tja koran dengan gratis dalam boelan ini.
Hanja keloearkan oeang lebih sedikit dari biasa.

Selamanja tetap dapat perkabar jang loeas setiap hari.

emoea itoe Toean dapatkan, kalau Toean ambil abonnement baroe pada BERITA OEMOEM sekarang.

MINTALAH LANGGANAN

Dagblad „BERITA - OEMOEM”

Nama

Adres

Moelai tt. minta berlangganan

„BERITA-OEMOEM” Wang abonnement banjakna f

boeat boelan bersama ini dikirimkan kepada Adm. Ber. Oem.

dengan postwissel, (via rekeninglooper Beroem.).

tt. 1939.

Tanda tangan :

Kepada

Adm. Dagblad
„BERITA-OEMOEM”
Bantjeu 16 — Bandoeng.

No. 266

Kantoor

BANTJEUJ 16

Berita Oemoem

TAHOENKE 2

Telf. 444

BANDOENG

Bantoean dari Roes terbatas.

Roeslan memproducer kira-kira 27.000.000 ton minjak dalam setahoen. Dalam waktee damai negeri ini mempergoenakan lebih dari 9/10 daripada jang diproducerenja dan kelebihan exportnya soedah toeroen sedjak tahoen 1932 dari 6,000,000 sampai 1,000,000 ton. Dengan tentara jang dimobiliseer tentoe Roeslan djoega sangat perloe lebih banjak minjak.

Kalau sekiranya boleh diambil bahwa productie minjak di Nege ri Merah itoe bertambah, bagaimana poela dengan distributionenja (pengiriman keluar negeri)? Soem ber-soember minjak Roesia djoega terletak dioedjoeng dan terhadap pada batas Djerman djarak ini sangat besar. Hasil dari tambang minjak Roessia itoe tidak bisa dikirimkan ke Djerman dengan melalui laoet.

Oentoek mengangkoet minjak sedjoemlah besar dari soember minjak Roessia di Kaukasis kegeland minjak Djerman oentoek keperloean tentara dan angkutan oedaranja adalah pekerjaan jang bertahoen lamanja.

Bagaimana djoega pemimpin Djerman sekarang mengharap soepaja mendapat minjak dari Sovjet, mereka mestilah mengetahoei bahwa persediaan itoe tidak akan mentjoekepi boeat keperloean mereka. Kalau diperhatikan benar-benar apakah kemangan jang diperoleh Nazi dari persahabatannya dengan Roessia? Negeri Stalin akan dapat mengirimkan gandoem dan goela kepada Hitler, akan tetapi barang-barang ini tidak begitoe perloe bagi Djerman, sebeloemna serda doe-serdadoenja menghabisi loem boeng-loemboeng pa'tani Djerman.

Bahan bahan oentoek perang jang mesti diperoleh Djerman dari Roesia ialah minjak dan manggaan, akan tetapi kedoea benda ini tidak bisa diangkoet banjak banjak ke Djerman, walaupoen Hitler bisa membayar harganya sekali poen.

Beberapa boelan sebeloem keadaan perang meroesakan produksi boeat makanan di Europa Timur, Moskou telah memberi tahu bahwa hasil hasil dari Roeslan seperti mentega, telor dan daging tidak akan di-export. Djoega Roessia tidak akan mengirimkan keluar negeri berbagai matjam hasil hasil boemi jang mengandoeng gemoek, seperti kacang jang mengandoeng minjak (atau gemoek) dan minjak dari ikatan paoes jang sangat perloe bagi Djerman.

Roesia sebaliknya djoega tidak bisa menolong Djerman dari genggaman blokade jang didjalankan Inggeris atas keperloean kaoem militer Djerman, walaupoen Roeslan ingin memberikan pertolonganannya. Lain lain keperloean jang sangat dibotoehi Djerman oentoek mendjalankan perperangan dengan mempergoenakan segala alat-alat bermesin telah sangat berkering sedjak sebeloan jang laloe. Persediaan oentoek keperloean hidup boeat menjaga kekoetan dan tenaga, seperti mentega, ke djoeg dan gemoek dari berbagai matjam, tentoe soedah sangat berkoerang.

INDONESIA

LOWONGAN REGENT KOENINGAN

Seorang pembatja kita menoelis:

Dalam "Beroem" jang baharoe lampau telah ada jang bentang kan Candidaten jang pantas oentoek memangkoe djabatan Regent Koeningen.

Sidang ramai soedah dapat mengerti bahwa djabatan Regent itoe ada jang paling tinggi oentoek kedoeckan bangsa Indonesier. Nistaja pemerintah tinggi poen tidak akan sembarangan akan mengangkat Regent itoe, moengkin akan pilih Ambtenaar-ambtenaar jang terpandang tjakap dan sempoerna.

Disampingna itoe dirasa ta'ada salahnya dari kaoem ra'jat djelata poen hendak mengkoet tjampoen moeloet bentangkan pendapatan na'ra'jatnya. Ada hikmahnya terhadap Negeri choesoesna dan oentoek ra'jat oemoemna, sebab kaoem "toekang bandrek" poen ada jang paling teroetama dalam merasakan pahit-manisan dari jang mendjadi pemimpinna (Regent).

Bawa toean Raden Pastranegara jang tertera diatas kepala toelisan ini adalah sekarang ini beliau sedang mendjabat Wadana district Buitenzorg, sedikit riwaatnya hendak kita toetoerkan.

Bawa almarhoem toean Raden Adipati Kartanatanegara Regent Lebak berkedoeckan masa itoe di Waroeng goenoeng satoe onderdistrict bawahan district Rangkasbitung sekarang. Kemedian atas dijasana toean R.A. Kartanatanegara tadi kota Kaboepaten Lebak itoe dipindahkan ke Rangkasbitung hingga sekarang kotta ini tegak berdiri dan termasoek dalam koloman kotta Regentschap jang permai djoega.

Ketika beliau misih dalam dijabatan Wadana, soedah pernah membasi pemberantakan Nijimas Gamparan di Djasinga jang berwatasan dengan Kaboepaten Lebak hingga amannja.

Maka toean R.A. Kartanegara mempoenai poetera iah :

I. Almarhoem toean Raden Adipati Djajanegara, Regent Tjaringin, ketika disana ada afdeeling dan Kaboepaten, beliau meninggal doenia ketika meletoesna Goe noeng Krakatau dalam tahoen 1883 sehingga laoet sebandir dan melamoen kotta Kaboepaten Tjaringin, diantaranya toean Raden Adipati Djajanegara tadi jang menjadi korban bandir laoet ifoe se lagi ada dalam djabatan Negeri sebagai Regent.

II. Almarhoem Raden Tjakra negara Assistent Wadana Tjikeup (Lebak) meninggal doenia.

III. Almarhoem Raden Adjeng Lenggangkentjana, meninggal doe nia.

IV. Almarhoem Raden Natane gara Assistent Wadana pensioen Tjimarga (Lebak) ialah ajahnja toean Raden Sastranegara Wadana Buitenzorg sekarang dan V. Almarhoem Raden Kartanegara Assist. Wadana pensioen Bajah (Lebak)

Mendjadi njata sekali menoeroet dari sedjarah jang kita tetima dari salah seorang familienja, bahwa toean Raden Sastranegara alias Raden Noer poen Wadana Buitenzorg itoe ada ketceruanan koe at dan pernah tjoetoe dari almarhoem toean Raden Adipati Kartawatanegara Regent Lebak dan kepernah keponakan dari almarhoem Raden Adipati Djajane gara Regent Tjaringin.

Maka oleh karena demikian ada hak toean R. Sastranegara alias Raden Noer oentoek menjabat pangkat Regent, sedang menilik sjarat-sjaratnya soedah sampai tjoekoet oentoek diangkat menjadi Regent sebab :

a. Toean R. Sastranegara ber diploma Bestuurschool.

b. Sekoerang koerangna Amtnaar jang hendak diangkat menjadi Regent haroes berdienst dalam dijabatan Wadana2 tahoen, sedang toean R. Sastranegara soedah berdienst dalam dijabatan Wedana koerang lebih 13 tahoen, diantraanja soedah pernah dijadji Wedana terbeschikking di Boven Di goel.

c. Patoet djoega dapat perhatian dijasana dari kaki dan waknja ialah R.A. Kartanatanegara Boepati Lebak dan R.A. Djajanggara Regent Tjaringin jang meninggal doenia dilamoein ge loembang Krakatau itoe, tidak mosestabil banjak poela dijasna dja sanja terhadap Negeri dan rajatnya, jang sepantasnya gandjaran pemerintah itoe ditimpahkan kepada tjoetoeja iah toean Raden Sastranegara alias Raden Noer, sehingga dengan direct beliau bisa mengisi loewangan Regent di Regentschap Koeningan.

-s-

NASIBNA KAOEM KORT DIENSTVERBAND DI MANGKOENEGARAN

Soedah antara 3 tahoen ini Legioen Mangkoenegaran mengadakan peratoeran bagi serdadoe jang berdoemlaah 500 orang. Itoe serdadoe haroes mendjalani mendjadi serdadoe itoe selama 2 tahoen dan sesoedahnja tahoen itoe habis, mereka sama mendapat pensioen saban satoe orang f 1.- dan haroes selaloe bertoendoek pada peratoeran militair lamanja 25 tahoen. Oentoek menerima oewang sedjoemblaah itoe mereka haroes saban 6 boelan satoe kalining datang dikantoor Legioen Mangkoenegaran.

Selama diensit 2 tahoen itoe mereka dapat pendidikan militair sampai masak dan tidak koerang jang sama disekolahkan ke Bandung boeat cursus monteur atau soepir.

Dari adanja peratoeran baha roe itoe tidak sedikit anak-anak dari daerah Wonogiri dan Kotta

Bandrek

Bandoeng

Oeang engga koeasa.

Dengan rasa hati terharoe air mata bertjoetjoer, toekang Bandrek batja oetjapan slamer berpihak dari Directie Penoentoen Ke madjoean, kerna boeat sementara watoe penoentoek kemadjoean engga bisa melandoetkan "djawa nja" dijadji Penoentoen Kemadjoean. Dus "boenoeh diri" sajang bin sajang.

Betoel apa engga?

Salah djoega, salah raba toe kang bandrek. Doeoenja oedah poedji dan hormati, satoe madja lah bangsa awak, bertoedjoean menoentoen bangsa awak, ditjatididruckerij Olanda (boekan ke poenjaan bangsa awak) kertas aloses, letter manis, gambar-gambar djelita. Dalem hati bilang. Ini dia. Satoe boekti, bangsa awak bisa bikin madjallah jang djem polan.

Betoel apa engga?

Disampingna itoe, jang keloe arkan P.K. itoe Perboe, satoe satoenja peroesahaan bangsa a wak di Bd. jang up to date. Ka pitaal lebih dari tjoekoep. Tetapi sekarang ternjata, baroe sampe nomer 22 Penoentoen Kemadjoean poelang ke alam langgeng, dari kaja ada dijadji kaga ada lagi. Jamer.

Betoel apa engga?

Apakah kedjadian diatas itoe boekan satoe boekti lagi, bahoea oeang itoe niet alles? Bawa oeang itoe, hanjalah salah satoe sjarat bagi kemadjoeannja ra'jat? Efficientie-Efficientie.

Toekang Bandrek.

Mangkoenegaran jang sama me ngangoer dapat tempat baik, karena sama mendoega bahwa sesoedahnja terima pensioen dike moedian harinja akan gampang mentjahari pekerjaan jang separa dan dengan kepinterannja.

Djoega anak-anak jang terpe ladjar, mitsalja dari M.L.O. dan sebaginya sama masoek diensit verband itoe.

Tahoen ini tidak sedikit jang soedah dikeloearkan karena wak toenja soedah habis dan menda pat pensioen saban poelan f 1.- saban 6 boelan dapat diambilna. Dengan senang mereka itoe meneri ma certificaat dan sebaliknya mereka terkedjoet djoega dari keadaan jang ditoelis dalam itoe ver klarin.

Boenji itoe verklaring jalih mereka haroes sewaktoe waktoe koembali kepada Legioen, djikalau dipanggil goena memanggoel se napan atau mendjadi chauffeur pada pasoekan bagian infanterie.

Mentjahari pekerjaan dimana mana tidak dapat ditrima. Alasan jang teroetama dari kaoem madjan, tidak lain karena mereka haroes sewaktoe-waktoe koembali ke Legioen djikalau dipanggil koembali.

Malahan oleh Marine dan Leger mereka tidak dapat diterima djoega. Hal ini terboekti dengan njata bahwa nasib mereka tidak seperti jang diharapkan sediakala.

-s-

Ma'loemat pendjagaan harga

Membikin baik kesalahan)

Didalam ma'loemat pendjagaan harga jang baroe baroe dioemoem kan terdapat doea kesalahannya.

Kesalahannya No. 1.

29 Yeans jang tidak dikelan lantang, sebetoelna yeans jang dikelantang.

Kesalahannya No. 2.

35 Tarip sewaan hotel.... 15 p.Ct. sebetoelna haroes 5 Ct.



Kalo merasa kepala poesing, kaki tangan pegel, sakit dada, sakit pinggang dan l.I.S. lantas gosok dengan

DRAT-BALSEM TIAP MATJAN yang bisa ilangken sakitnya dengan tjejet!

BISA DAPAT BELI DIANTERO TEMPAT

Ma'loemat pendjagaan harga

II

(Samboongan kemarin)

19 kaleng minjak tanah ke song 10 pCt.

20 lampoe, ketjoeali lampoe lu xe dan lampoe sakoe listerik dsb. [statistiek no 944,2945] 10 pCt.

21 barang boeatan paberik jang dari caoutchouc atau getah rubber [statistiek no 959 t/m 974] 10 pCt.

22 barang barang penggosok (statistiek no 998) 10 pCt.

23 barang barang piring mang kok dan sebagainja; (statistiek no 423 t/m 446), ketjoeali servies dan bagian bagian servies dsb. (statistiek no 447) 10 pCt.

24 gelas dan barang barang gelas [statistiek no 464,475,478,479 483] 10 pCt.

25 per lampoe listrik, ketjoeali lampoe 5 decalumen jang harga nja hanja boeat dinaikkan 2 sen dan lampoe 10 decalumen 5 sen 10 pCt.

26 benang terketjoeali benang merende, benang heak dan benang oentoek lair lain pekerjaan tangan [statistiek no. 566 sampai 559], legi djoega benang boeat lajar, boeat tali, boeat zegel dan benang lain lain (statistiek no. 560) 10 pCt.

27 semoes kain poeth jang be loem dikelantang. 10 pCt.

28 cambrios jang telah dikelantang (statistiek no 1553 sampai 1551). 10 pCt.

29 years jg dikelantang. 10 pCt.

30 kain postih djenis lain jang dikelantang. 10 pCt.

31 manuf ctorea (kain kain dan saroeng saroeng) jang terbaik dan jang pakai lisensi (statistiek no 1572, 2572, 1575/2596, 1577, 1582, 1584, 1591. 10 pCt.

32 pakaisan jang didatangkan da ri negeri loearan [statistiek no 588/9 590, 591, dan 592]. 15 pCt.

33 cement - harganya saperti daf tar harga dari tanggal 29 Septem ber 1939 No. 15651/H K H.

34 masing-masing djenis smeer oli (minjak gemoek) gemoek, pa selin jang didatangkan dari negeri loearan, aspal dan barang-barang dari aspal, jang soedah dima'loem kan didalam besit Directeur E.Z., pada tg. 24 October 1937 No. 17076/H K H.

35 tarip sewaan hotel 15 pCt.

Barang barang jang termasoeck dalam golongan d, seperti dahoe loe djoega, ialah barang barang jang tidak dibagasi harganya; barang barang ini tidak boleh dikirim keluar negeri, Jang termasoeck golongan d ialah barang barang jang tidak diseboet dalam golongan a, b dan c atau jang diseboet d'ketjoealiakan, dengan tidak diseboet kenaikan harganya.

Tetapi djaungan salah raba! Barang itoe betoel tidak dibatasi harganya tetapi hal itoe sekali ka li tidak berarti, bahwa harga barang semestiam itoe boleh dinasikan semaoe maeoenja sadja. Harga barang itoe tetep djoega didjaga. Harga barang itoe boleh dinaikkan tetapi dengan sepatasouja. artinjo kenaikanja itoe mesti sebanding

dengan harga pembelian barang itoe.

Barang itoe ada doea matjam. Pertama; barang jang masih dapat diterima dinegeri ini dan ke doea barang jang tidak lagi dapat diboeat atau tidak lagi dapat didatangkan dari luar negeri. Da lam hal pertama harga mendjoeal barang itoe mesti sebanding dengan harga jang dapat ditawar oentoek membeli barang itoe. Da lam hal kedoea, harga barang itoe mesti sebanding dengan harga barang itoe waktoe penghabisan sekali dapat didatangkan kenegeri ini.

Barang barang itoe dimasoeukan dalam golongan keempat itoe, semata mata tjoema berhoeboeng dengan keadaan persediaan barang barang itoe.

Karena berhoeboeng dengan djoemlah persediaan, harga barang itopeen mesti ditotjokkan dengan harga persediaan, soepaja orang soeka mendatangkan, sehingga kitapoene dapat djoega teroer dan dengan setjoeckoepja mendanpat barang itoe. Djalan jaug begitoes, ialah djalan sebaik baiknya, soepaja harga barang bereng itoe dapat semoerah moerahoja.

Djadi harga barang barang jang masoek golongan jang ke empat itoe boleh dinaikkan menoroet harga persediaan. Dalam keadaan biasa, harga persediaan itoe sedja lan dengan harga barang itoe di negeri jang menghasilkannya.

Tetapi pada waktoe sekarang ke tjoeli kenaikan ongkos mengang koet, molestpremie dan kensikkan bea douane, mesti djoega diingat hal jang lain lain jaitoe sjarat sje rat oentoek mendjosal dan membe li barang itoe soedah berobah.

Sekarang sering dikehendaki bah wa oeng oentos membill barang barang ditaroeh atau disimpan di negeri tempat asal barang barang itoe; waktoe boeat menjerahkan barang barang itoe kerap kali tidak ditetapkan.

Oleh karena itoe sekarang kapital jang diperloekan oentoek mema soekkan barang barang lebih ba nisk dari dahoeloe.

Djadi seodah sepatostnja djiika boenga oeang itoe diambil dari harga pendjoeslan jang baroe itoe.

Masih banjak lagi hal hal jang lain jang mempengarohi harga persediaan itoe.

Berhoeboeng dengan itoe tidak selamaja moedah meumbarg pa toet atau tidaknya kenaikan harga barang barang itoe.

Atau tetapi walaupoen demikian harga harga pendjoeslan itoe soeng goeh tidak patet, djiika sekiran harga pendjoeslan dinaikkan dengan sekian persen jang sama ba cikna dengan kenaikan harga barang barang itoe.

Peri hal itoe menjababkan, si pemakai achirja membajar kenaikan harga itoe djoega, jaitoe pada barang barang jang tidak atau sedikit kit naik harganya seperti bahgian dalam membajar ongkos gadji sewa roemah, gas, listrik air dsb.

Dalam meng-was-wasi harga barang barang itoe, jaitoe dalam hal jang peeting, peri hal jang lain lain, akao dingat djoega, ioh tier jang sebaik baiknya akan me nah kenaikan harga jang tidak beralasan itoe, ialah soepaja barang barang itoe dimasoeukan dengan sebanyak baanjka.

Consultatie bureau perkawinan

Dengan mendapat perhatian besar dari kaeom poeteri di Poeiro kerto, pada tg 18-19 ini boelaen Mr Maria Ulf. Saatsoo telah mengadakan lezing tentang betapa perloejja ditipati tiap kota ada consultatie bureau perkawinan, lezing mana bertempat di kamar bolch Parti Soemitro. Dengan pandjang lebar diersaikan hal diatas ini dan diterima oleh hadirin dengan kegembiraan dan persetoedjoean.

Dihoekoem denda f 920.

karena mensikkan harga.

Landrechter Betawi telah dia tehkan hoekeemas deuda f 920 kepada seorang Tiong Hoa, eigenaar dari cement dan lijuoliefabriek di Betawi benedast, karena mes ikkan harga barang barangnya de ngan ssmaoe maeoeja.

Dia telah melanggar 46 kali dari peratooran kenaikan harga dan tiap tiap pelanggaran itoe di deuda f 20.-.

Tetapi djaungan salah raba! Betoel tidak dibatasi harganya tetapi hal itoe sekali ka li tidak berarti, bahwa harga barang semestiam itoe boleh dinasikan semaoe maeoenja sadja. Harga barang itoe tetep djoega didjaga. Harga barang itoe boleh dinaikkan tetapi dengan sepatasouja. artinjo kenaikanja itoe mesti sebanding

Salinan dari bala san Motie

Al Islam dari adviseur voor Inlae Zaken.
Batsvia 10 November 1939 No. 1473 KI.

Dengan hormat!

Berhoeboeng dengan motie jang ditetapkan dalam kerapatan besar Al Islam jang ke NIII di Moentia lair pada 2 September 1939, motie mana telah Toean toean mengirim kehadapan Sri Padoeka Jang Moeslia Gouverneur Generaal van Nederlandsch Indië dengan soerat jang bertanggal 18 Sjaban 1358 H. seja memberi tahoekan kepada Toean toean bahwa saja telah di wakilkan oleh Pemerintah Agoeng oentoek memberi keterangan sebagi berkoek.

Dalam perkara jang dimakaoed dalam motie tersebut Pemerintah telah lama menimbang bahwa baik djoega dijikalau dapat ditoentoet dengan djalan hoekoem barang siapa jang menghina kepada jang mendiri kan, jang memberi dasar atau jang djadi Nabi dari sesoatoe Agama jang dipelosok dari soeatoe golongan rakjat atau menghina kitab kitab jang menoeroet Agama menga doeng wahioe Toehan.

Akau tetapi, njatalah bahwa marentjangan soeatoe stoeraan hoe koem jang menjentangkan tentang soi ini amat soesah dan mentjertai matjam matjam halangan (keberatan). Oleh sebab itoe Pemerintah berpendapatan bahwa sekarang lebih baik perboatan dan kedjadi en jang diseboet itoe dihindarkan dengan djalan stoeraan Politiek dan administratif sadja. Inipoen telah diseboet djoega dalam motie Toean toean itoe sendiri.

Atoeran atan hoekoeman politiek dan administratif itoe ialah oempanja; melepas dari dijabatannja atau memperheitikau didalam djalan djiika orang jaug bersang koetaan itoe menjadi pegawai Goe berneumeu, kepindahan kelain lain tempat, pemberlakuan atas boekoe boekoe atau kitab kitab jang berisi penghinaan dan sebagainja.

Demikianlah soepaja Toean toean dapat mukloem aduan,

Atas nama Advireur voor Inlae Zaken
Controleur 1e klasse ter beschikking.
Wg. tiada dapat dibatja.

Toélsian jang mengan doeng penghinaan

Penoelisnja diadoekan.

Toean Tan Boen Swan, hoof redakteur "Soeara Semarang" te'ab mengadoes pada polisi, bahwa diri nya merasa dihina dengan sebanyak toélsian jang termoet dalam mardjilah minggoen "SODA" jaug djoega terbit di ini kota.

Mendapat pengadoean itoe, polisi laloeng mengeroes seperloejja oentoek mengetehoi siapsih ponos s oja itoe toélsian. Achirnia ternjata bahwa penolisiaan artikel tersebut adalah toean Tan M. Gwan, sen rang pembantoeja madjalleh S O D A.

Berhoeboeng dengan itoe, mak TMG laloeng diverbaal, dan sedikit waktoe poela akan dihadapkan di moeka hakim.

Dalam meng-was-wasi harga barang barang itoe, jaitoe dalam hal jang peeting, peri hal jang lain lain, akao dingat djoega, ioh tier jang sebaik baiknya akan me nah kenaikan harga jang tidak beralasan itoe, ialah soepaja barang barang itoe dimasoeukan dengan sebanyak baanjka.

Perkeboenan teboe.

Baroe sadja pabrik goela Premboe (Keboemen) memadjoekan re kes pada bestuur meminta idz'n boeat menjewa sebidang tanah, moskanja 1.700 bouw.

Menceroet maksoed tanah itoe akan didjadikan perkeboenan teboe.

—o—

Mentjari tempat minjak

Meceroet harian "Deli Courant" B PM sekarang seodah moelai mendjalankau pemeriksaan dibila ogat sebelah selatan Medan antara onderneiming ondorneming tembaku Deli Toba dan Batang Koeis oentoek mentjari tempat tempat minjak.

—o—

Konperensi Gapi

Boeat mengatoer langkah.

Menoeroet berita jang diterima oleh Pem, bahwa Gapi (Gaboengan Politik Indonesia) telah melang soengkan konperensi di Gedong Permoefakatan Indonesia, Gang Kenari.

Berita itoe menjatakan, bahwa antara lain lain daripada kepoeteoean jang penting penting islah bahwa disitoe diambil kepoeteesan akan mengadakan kongres Indo nesia kelai pada tanggal 24 sam pai 25 December depat ini, ber tempat di Djakarta.

Selandjoetna diambil poela ke poeteesan bahwa Gapi akan berichtiar agar dapatlah tjabang tjabang pergerakan jang tergabung dalam Gapi itoe meanghoeboengkan diri satos same laiu agar tertijpta poela tjabang tjabang Gapi.

Jang demikian itoe perloe, soe pajai dibelakang, mosoek moelai tanggal 17 December 1939 jadi bisa diadakan rapat-ramat di beberapa tempat jang sama pokok pembijaraan.

Oentoek keperloean ini, hoofd besturen dari pergerakan politik jang tergabung itos akan beroesa ha lebih landjoet.

Adapoen tentang kongresna sendiri lebih djaosh kita menerima berita bagwa antara pokok pembijaraan yang disatos pehak islah; soal parlement jang volwardaing bagi Indo nesia dan Pemerintah jang ber tanggoeng djawab kepada parlement ini.

Poen soal adat dan staatsregeling akan menjadi suatu satos bahar roendiogku djoega.

Jang demikian itoe ialah berhoeboeng dengan kedadilan kedjadian dian, dimana atjapaki orang keliroe dalam uvoeringoja, baik yg berkenaan dengan alat maopoen dengan oendang oendang negeri.

Selain dari pada itoe konon ten tang keadaan ekonomi ikot masoek agenda didalam Kongres Indo nesia jadi itos, jaitoe berkenaan dengan keberatan keberatan rakjat baik jang mengenai bermatjam matjam padjak, gawe radja, dan lain laio dienstplicht, serta tentang minimum loon.

—o—

Ordonnantie landren te baroe.

Penetapan

Dengan officieel dikabarau dari Bogor bahwa telah ditetapkan verordening pemerintahan jang berisi penetapan penetapan tentang djalannja ordonnantie ordonnantie landren te baroe, begitoes djoega ins tructie oentoek mendjalankau ordon nantie ordonnantie itos.

—o—

TJOBALAH NAIK KITA POENJA AUTOBUS, TENTOE MENJENANGKEN

Auto-Busdienst „THE & ZONEN“
Soekaboemi — Bandoeng v. v en Traject Tjisolok (Plab.)

KANTOOR EN STANDPLAATS

SOEKABOEMI | Standplaats | BANDOENG
Gr. Postweg 173 Telf 346 | TJIANDJOER | Keb. Djati Tlf 2185

Brangkat Soekaboemi — Tjiandjoer — Bandoeng

dari Soekaboemi
djam 6,15 7,15 8,45 10,15 10,45 12,15 2,15 3,45
sampai Tjiandjoer
djam 7,15 8,15 9,45 11,15 11,45 1,15 3,15 4,45

dari Tjiandjoer
djam 7,25 8,25 9,55 11,25 11,55 1,25 3,25 4,55
sampai Bandoeng
djam 9,30 10,30 12.— 1,30 2.— 3,30 5,30 7.—

Brangkat Bandoeng — Tjiandjoer — Soekaboemi

dari Bandoeng
djam 5,45 7,45 10,15 12,15 12,45 2,15 4,15 4,45
sampai Tjiandjoer
djam 7,50 9,50 12,20 2,20 2,50 4,20 6,20 6,50

dari Tjiandjoer
djam 8.— 10.— 12,30 2,30 3.— 4,30 6,30 7.—
sampai Soekaboemi
djam 9.— 11.— 1,30 3,30 4.— 5,30 7,30 8.—

Brangkat Soekaboemi ka Tjisolok.

Dari Soekaboemi djam 2,15 Dari Tjisolok djam 7,35
Sampai Tjisolok , 5,40 Sampai Soekaboemi , 11.—

Dari Soekaboemi ka Bandoeng bisa samboeng dengan auto-bus ka Cheribon, Tjiawi, Garoet, Tasikmalaja en Tjiamis. Djoega dari Bandoeng ka Soekaboemi bisa samboeng dengan auto-bus dienst ka Buitenzorg (Bogor), Batavia, Tjisolok, Plabosaurtoe, Djampang koolon en Segaran.

Openbare Vergadering Mathla'il Anwar Menes

Beberapa hari jang laloe bertem pat digedoeng sekolah Mathla'il Anwar bagian laki-laki telsb di langsoengkan opb. vergadering M. A. diatas pimpinannya:

Kiai H. Abdoolmoeti voorz. HB. E.O. Aboebakar Secretaris.
Kiai H. Abdoerahman Inspec teur M.A.

Agenda:

- 1 Pembukaan dan pertemuan lebaran.
- 2 Tarich Mathla'il Anwar,
- 3 Mengoemoemkan kepoetoesan Conferentie.
- 4 Nasihat Oemoem.
- 5 Lain lain,

Hadirlin koerang lebih 700 orang Wakil pemerintah toean toean Assisten Wedana dan Menteri politie Gew. Rechters dari Menes.

Wakil pers diantaraan dari Bera Oemoem.

Djam 9.30 pagi poetjoek pimpinan memboekta persidangan ini, seperti biasa oetjapkan diperbanjak terima kasih kesemua hadirlin te lah perloekan datang ke sidang madilis jang berharga ini, dengan ba tja f'tihah kehadlarat Allah s.w.a. moedah moedahaclah kiranya sidang madilis ini bersoa dengan selamat dan rohmat Toehan, sehingga sega la apa jang diperolehkan agar membawa hikmah doenia aherat. Selandjoetna dipersilahkan saudara Emed dari Soreang (Menes) mem batja ajat Qor'an, dalam pembelaan manu meski agak perlahan lahan tapi sewara dan lagamoja ada menarik hati djoega oentoek segenap hadirlin.

Berhoeboeng pada hari raja A' dilifitri kate poetjoek pimpinan k. mi nama semoea lid H.B. minta maaf kehadapan hadirlin jang ter moelia, moedah moedahan segala dosa baik besar ataupun ketijah hapoelah kiranya doenia aherat.

"Insha Allah terhappos!" kata hadirlin dengan soeara merajoekan,

Kemoedian dipersilahkan toean E. Dinawi jang ta' asing lagi na ma Iri dalam kalangan mesjarakat Menes beliau lid R.R. Paddeglang, Adviseur M.A. agar mengoeraikan tentang "Poesia dan Lebaran".

Oetnaja diterangkan dengan agak djeles djoeg, dan mangan djoekar agar masing masing toon toet ilmoe walaupoen diserbang laot sekalipun, teroetama di kita poenja Negeri tida koerang koerang sekarang mengembangkan ilmoe jang berfaidah doenia aherat toentetlah dengan tosioes dan ihlas hati.

Toean E.E. Ismail mengoeraikan tentang tarich M.A. lahir dalam tahoen 1914, spreker terik dari djaman djalilah dae laloe waktue beolem amanua Negeri Menes pada masa doeloe sebeloe Mathla'il Anwar lahir kedoenia mitsaloj-maling, booneoh membueoeh. membaker reemah orang, berdjoed berdjinaah dan sebagainja, malah ada jang masih menjolok mate huugge sekarang beolem hilang sama sekali, tapi hanja berlakoe djeoer k. ta jang beolem kemaseukan b ed haloes, iah ronggeng jang d tjiomei ditengah tengah tempat ramai, seenggoeh ada 'ib' e'ah.

Maka setelah adanya garauan Mathla'il Anwar hilang se'ala ke ganesan itoe, Sjokoar Alhamdoillah!

Atas djeesa djeesania almarhoeun toean toean Kiai H. Mch Jassin Eatal Hadji Djessedin Sastraami djaia Wedana pensioen Tjilegon dan jg moelia Kiai H. Abdoerahman ja

Merajakan Fabriek tenoen

Pada hari Minggo jang laloe pa briek tenoen N.V. Satoh di Tjims laka S emedang telah dirajakan dan diboeke dengan off'cel, Dari piyah B.B. particulier dan oenda ngan banjak jang mengendoengi perajaan ini.

Personel fabriek jang rendahan didjamoe dalam selamatan besar. Djam 1 siang perajaan itoe baroe berchir.

misih tegak berdiri ditengah M A sekarang ioi, terbantoe oleh al marhoeum Kiai A Soelaiman almar hoeum Kiai Hadji Daoed jang tida koerang banting toelang djalan ke madjoeanna M.A. haraplah keta spr kita batja fatihah. moedah moe dahan hikmahoa dilandjoetkan kan Toehan kehadapan almarhoeum peudekar pendekar agama Islam jang masing masing telah berpoe lang itoe.

Betoelar int hadirlin batja fatihah dengan hati terharo.

Adapoe M.A. itoe kata spr de ngan asikuja mengandoeng mak soed akan membawa kita dari tem

pat jang gelapkedjalan jang pa

dang dan terang tjeatja.

Tjobera kita tengah kenegeri Eu

ropa kata spr ada soestos oendang oendang jang mengutjam bla me reka tidak masoekkan anakna ke sekolah.

M.A. jang soedah seperampat abad bergelar didoenja seolah meucentoen kita jang swa kearah jang semporna. Marilah kita poenja anak dan kitapoen jg toea toentoet elmoe jang telah ada bersedia da lam goeroe goerce kita di sekolah M.A. ioi.

Maka ternjata adapja M.A. ini jang senantisa hendak kerja bersama sama dengan politie secoemoem oja jalih politie jang sapoe segala oeang jang ganas, sedang kita M.A. secoemoemua mendoe kehadlarat Allah agar semoea keganasan bisa bersih, terboekti Alhamdoellah dapat dikata negeri Menes sekarang ada dalam aman dan sentosa, selanjutnya kedjadian kedjadian jang loemrah sadja.

akan disamboeng

LOEAR NEGERI.

Kabar jang tidak benar tentang India

Disiarkan oleh Djerman.

Pada minggo jang laloe radio Zeesen dan djoega Transcean me ngabarkan bahwa di Bombay terjadi hoeroe hara jang dilaksoekan oleh 90,000 kaoem boeroeh. Ini kabar tidak beralasan, karena di Bombay tidak ada terjadi pertemuan sedjak permulaan bulan Oktober, dalam waktue mana ada satoe keroesoehan jang lamanya ha tja satoe hari. Iulah keroesoehan jang dimaksoedkan oleh radio Djerman di Zeesen itoe. Djoega ada diseboet oleh keoosaran jang terdja di dipabrik goni [jute fabriek].

Keroesoehan ini boekalih ke roesoehan jang sesenggoeha jereua ia hanja perkara gadji. Gidji gadji kaoem boeroeh itoe sekaraang soedah ditambah dengan 10 pc dari gadji sebermoela. Perteknikokan ini adalah semata mata kare na oeroesaan industrie dan boekan berhoeboeng dengan politiek.

Keterangan Djerman bahwa ada ratoesan pengikoot pengikoot Congres jang ditangkap berhoeboeng de ngen oeroesaan ioi, tidak benar.

Tentang oendang oendang di India

Pihak Djerman ada menjarkan keterangan bahwa oendang oendang jang diperboleh oleh bangsa Inggeris di India adalah semata mata

(Copy British Consulate General)

ADRES NOE OETAMI KANGGE



HAIBAT PASAR MALEM PENTING
ALOON-ALOON TJIMAH
Sahabat lama - Moentjoel kembali - Dengan beberapa perobahan besar
DIZAMAN SOESAH HAROES DIADAKAN HIBOERAN
Didalam Pasar Malem Toean akan dapatkan segala tontonan DENGAN PRODEO

STAR - REVUE

80 ACTEURS & ACTRICES

4 PRIMA DONNA

MENDJADI SATOE

HARGA MASOEK

EUROPA & ASING f 0,15
ANAK-ANAK f 0,10

INDONESIERS f 0,10
ANAK-ANAK f 0,05

2 CREATIES JANG SANGET BESAR



NIROM

Djawa BARAT

Archipelzender PMH 45 Mr.

Saptos 25 November

Sore Djam 5 - Tanda waktue 5 03 Isi programma 5 05 Gender dan Tjelempoeng

Malam dijam 7 - Soeara S. Abdullah 7 03 Studio Orkest 7 40 Berita pers 8 - Tanda waktue 8 01 Bobodoran Soenda 9 30 Lagoe extra 9 45 Studio Orkest 12 - Toetoeop

-o-

Ahad 26 November

Bandoeng II 192 dan III 50 Batavia II 190

pagi djam. 7 30 Pemboekaan Wilhelmus 7 32 Sembahyang Pag 8 45 Lagoe Gamelan djawa 9 - Hawaian Orkest 10 -- Gamelan Soenda

siang. dijam 12 - Tanda waktue 12 30 Lagoe Tieng Hwa 12 45 Sinar Hoa An I 1 30 Berita pers jang terpenting 1 40 Sinar Hoa An II 2 20 Berita Pers Oelangan 2 30 Toetoeop

Bandoeng II 192 Batavia II 197 PMH 45

Sore djam 5 - Tanda waktue 5 03 Isi programma 5 05 Tamar pemoeda 5 30 Mana-speka 6 - Kepandean 6 45 Krostjong Concert.

Malam dijam 7 - Boekoe batjaan 7 30 Lagoe Soenda 7 40 Berita pers (Batavia) 7 50 Lagoe Ambon 8 - Tanda waktue Wajang Koelit 1. - Toetoeop

PMN 29

10 - Wajang Koelit 11 - Mi ngakbau Saio 12 - Totoep

-o-

Senen 27 November

Bandoeng II 192 dan III 50 Batavia II 190

pagi Djam 6 - Tanda waktue 6 03 Lagoe Malaya Singapore 6 30 Berita Pers (Batavia) 6 35 Lagoe Gamelan degoeng 7 - Tanda waktue Serba-serbi 7 25 Berita Pers Oelangan 7 30 Toetoeop

Bandoeng II 192 M Bandoeng 111 50 M

Siang dijam 12 - Tanda waktue 12 03 Studio Orkest 1 - Gending djawa Tengah 1 30 Berita pers 1 40 Lagoe Soenda 2 - Lagoe Tieng Hwa 2 20 Berita pers oelangan 2 30 Toetoeop

Batavia II 197

Siang dijam 12 - Tanda waktue 12 03 Boega Rampai 12 30 Lagoe Arab modern 1 - Gending djawa Tengah 1 30 Berita pers 1 40 Lagoe Soenda 2 - Lagoe Tieng Hwa 2 20 Berita pers oelangan 2 30 Toetoeop

Bandoeng II 192 Batavia II 190 PMH 45

sore djam 5 - Tanda waktue 5 03 Isi programma 5 05 Orkest Ketjapi 6 30 Lagoe Gambang Kro mong.

Malam dijam 7 - Pemandangan Oemoem 7 20 Loedroek Doerasijim 7 40 Berita pers (Batavia) 8 - Tanda waktue 9 20 Lagoe Ambon 9 30 Studio Orkest 11 - Toetoeop

PMN 29

10 - Studio Orkest 11 - Persatoean Minangkabau 12 - Totoep

-o-

Senen 27 November

Djokja II 128 M Semarang II 197 M Soerabaja II 61 M dan IV 129 M Solo II 120 M

Pagi Djam 6 - Pemboekaan Wilhelmus 8 02 Andalas 9 - Lagoe Arab modern 9 15 Orkest kron tjoeng 11 15 Lagoe Soenda 11 30 Loedroek Wolsjo Sedjati 2 30 Toetoeop

Soerabaja II 61 M dan IV 129 M Semarang II 111 M Djocja II 128 M Solo II 120 M.

Sore djam 5 - Tanda waktue 5 03 Lagoe Krontjeng 5 25 Lagoe Tieng Hwa peiping 5 45 Soerat Kepandean 6 - Kepandean

Malam dijam 7 - Tedda waktue Pemandangan Oemoem 7 15 Berita pers dan dagang 7 20 Lagoe Sumatra 7 30 Agama Islam 8 - Wajang Koelit 1 - Toetoeop

-o-

Senen 27 November

Djokja II 128 M Semarang II 197 M Soerabaja II 61 M dan IV 129 M Solo II 120 M

Pagi Djam 6 - Tanda waktue 6 03 Lagoe Krontjeng 6 40 Berita pers 6 45 Lagoe Soenda 7 - Tanda waktue Lagoe Tieng Hwa peiping 7 25 Berita pers (Oelangan) 7 30 Toetoeop

Soerabaja II 61 M dan IV 129 M

Siang dijam 12 - Tanda waktue 12 03 Gending djawa tengah 12 30 Lagoe Tieng Hwa Amoy 1 - Petikau dari Malay - Opera 1 20 Berita Pers 1 30 Hawaian 2 - Loedroek Soerabaja 2 20 Berita pers Oelangan 2 30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 197 Soerabaja II 61 dan IV 129 Solo II 120

Sore djam 5 - Tanda waktue 5 03 Taman pemoeda 5 50 Lagoe Soenda 6 - Krontjeng - Concert

Malam dijam 7 - Tanda waktue 7 01 Berita Pers dan dagang 7 15 Membalas soerat soerat dan rapport 7 20 Lagoe Tieng Hwa modern 7 30 Penerangan Batin 8 - Gamboes Orkest 9 - Agawa Islam 11 - Toetoeop

PODJOK.

Sjair Baroem.

Parlement - Indonesia . . .

oleh: Mas Is.

Bagi pembatja jang 'erfin Engkoe Red. jang boediman a'jat Indonesia sekalian ingtah 'kan ieu seroshan eroes berdjoeng tegosken iman A kan mekoed kita satoekan !!

Oemoem kita 'lah pertija Eropah kini dalam bahaja Maksoed kita jang moelia Oentoek minta Parlement - Indonesia . . . ! Engkoe pembatja, mari doakan Moga moga Allah kaboekan !!

-o-

De Kleine GS.

Traject Bandoeng - Tasik - Tjiamis Bandoeng - Garioet Vice - versa.

Tjepet - aman - Moerah Djam brangkat pasti menoerost stoeraan Povincie Pelajaran menjenangkan. harga tarif accer dengan keadaan djamvan.

Djawa Tengah dan Timoer

Saptos 25 November Djokja II 128, Semarang II 197 Soerabaja I61 dan IV 129, Solo III 120

Sore, dijam 5 - Tanda waktue 7 01 Berita Pers 7 15 Membalas soerat soerat dan rapport 7 20

Harga Pasar

Palembang.

Ambtenaar voor de Coöperatie en Binnenlandschen Handel	
memberi tjatetan sebagai berkoet:	
Beras tjere 5pCt dari S'baja	
dan Banjoewangi per	
100 Kg. f 9.50	
pada soedagar ketjil f 9.—	
Beras tjere 15pCt dari id.	
per 100 Kg. f 8.90	
pada saudagar ketjil f 10.—	
Beras Palembang No. I per	
100 Kg. f 6.24	
pada saudagar ketjil f 7.—	
Padi oeloe per 100 Kg. f 3.60	
Beras ketan dari Siam per	
100 Kg. f 10.50	
pada soedagar ketjil f 12.50	
Beras ketan dari Djawa	
per 100 Kg. f 9.65	
pada soedagar ketjil f 11.50	
Dede Palembang No I per	
100 Kg. f 1.50	
Idem No 2 idem f 1.60	
Dede oeloe per 100 kg f 0.40	
Kadele dari Ampenan per	
100 kg f 8.10	
pada soedagar ketjil f 9.—	
Kadele dari Djawa per	
100 kg f 7.80	
pada soedagar ketjil f 8.50	
Kadele dari Djawa per	
100 kg f 7.80	
pada soedagar ketjil f 8.50	
Kadele dari Palembang per	
100 kg f 7.70	
pada soedagar	
Katjang idjo dari Djawa	
per 100 kg f 8.90	
dari soedagar ketjil f 10.—	
Katjang tanah dari Tjirb.	
per 100 kg f 12.15	
pada soedagar ketjil f 13.50	
Widjen item dari Ogan	
per 100 kg f 5.65	
Widjen poetih idem f 6.50	
Kool dari Djember per	
100 kg f 16.— per pond f 0.11	
Sawi per pond f 0.06	
Prai per pond f 0.09	
Tomaat per pond f 0.12 ⁵	
Wortel dari Btw. p. pond f 0.10	
Biet idem f 0.10	
Bajam satoe iket f 0.02	
Lobak idem f 0.05	
Oebi ketela per 1 kg f 0.05	
Kentang (koemeli) dari Betawi per 100 kg f 9.75	
dari soedagar ketjil f 11.—	
Idem dari Bandoeng pada soedagar betjil f 11.35	
Danas per 1000 bidji per 1 bidji f 22.50	
Pisang besar 1 tandan per 1 sisir f 0.30	
Idem ketjil 1 tandan per 1 sisir f 0.06	
Djeroek besar per krand, f 4.— boeat 1 bidji f 0.08 sampai f 0.10	
Mangga Indramajoe per 1 peti f 4.— boeat 1 bidji f 0.04 sampai f 0.08	
Mangga Madoe per 1 peti f 3.25 per 1 bidji f 0.04 sampai f 0.05	
Mangga golek per 1 peti f 4.— p. 1 bidji dari f 0.08 sampai f 0.10	
Mangga haroemanis p. 1 pt. f 4.— p. 1 bidji dari f 0.08 sampai f 0.10	
Ajam per ekor dari sampai f 0.40 f 0.80	
Bebek per ekor f 0.50	
Telor bebek dari Betawi per 300 bidji f 8.50 per 10 bidji f 0.30	
Idem asin per 300 bidji f 8.— per 10 bidji f 0.28	
Telor Ajam dari Palembang per 100 bidji f 3.— per 10 bidji f 0.30	
Minjak klapa tjaap ajam per blik besar f 2.25 per botol f 0.13 ⁵	
Idem blik ketjil f 0.60 ketengen per botol f 0.12 ⁵	
Goela pasir poeti per lookg f 12.40 per 1 kg f 0.15	
Goela aren dari Ogan per boengkoes f 0.05	

DI BANDOENG.

Padi boeloe per 100 Kg. f 4.10
Padi Segon idem f 4.30
Beras Tjiandoer spec. id. f 9.40
Idem No. 1 id f 9.10
Idem Krawang K.B.A. f 7.80
Idem K-B.B. f 7.60
Idem Segon I Bd. id f 7.90
Kedele (mata item) id. f 4.94
Idem m.i. per qunt. f 4.54
dari Ngandjoek, zonder karoeng
Idem m.i. kwal. Amboeloe per quint. f 4.90

Girang! Gembira Raya!

demikianlah Keadaan Keloearga

Pestaka Timor



Satoe koetika jang paling baik
boeat U mintalah langganan seka
rang djoega kepada :

Agentschap
„Pestaka Timor”

Bantjeu 16 — Bandoeng.
Dalam kota 3 boelan F0, 90
loear kota atau per post F 1.

● Satoe madjallah oemoem bergambur dibawahi pimpinan ANDJAR ASMARA jang meskipoen beroesia moeda sekali tetep iech mempoenji satoe kebaoga jang paling besar jang terdiri dari 12,000 pembatja jang tersier disekitar padiek dari Indonesia.

● Membawa kegembiraan, keserangan dan kepoesaan dalam tiap rasmah tangga, karena isinio sopan, haloes, popeler, memoeaskan. Gambarnya terang dan leear biasa, ringkasnya satoe madjallah jang berphiat datan tangan ketangan.

● Beloem kenal, beloem tijnta, oleh sebab itoe mintalah proef nummer sekertang djoega
Diterbitkan oleh
Boekhandel en Drukkerij Ketif-Buning, Djocjakarta

Seniorn 15
C.t

Pestaka Timor

BAHAYA DARI OEDARA! Djiwa toean terantjam!

Djika ada serangan moesoeh dari oedara, jang mengantjam djiwa dan harta, wadjbilah tiap-tiap orang bisa memperlindoengi dirinya.

Tapi tidak semoea orang tahoe, bagaimana ia haroes berboeat.

Berilah mengerti handai dan tauulan toean, bagaimana mareka haroes memperlindoengi diri agar selamat!

Oentoek memoedahkan pekerdjaaan toean jang sangat penting itoe, belilah satoe boekoe.

„LUCHTBESCHERMING”

jang soedah dikarangkan dalam bahasa Soenda dengan keterangan jang tjoekoep sekali, dan telah dianggap sah oleh Dept. B. B. afdeeling Luchtbeschermingsdient.

Harga hanja f 0.50.

Bisa dapat beli pada :

Redactie „BERITA OEMOEM”

Di Bantjeu No. 16, Telefoon No. 444 Bandoeng.

N. V. Drukkerij v.h. A. C. NIX & Co.

Landraadweg No. 3, Telef. No. 221 en 281 Bandoeng.

Beli boeat djoegal lagi sedikitna 25 boekoe,
dapat rabat bagoes.

TOKO „THIO“
BANTJEU No. 15 - BANDOENG

Selamanja sedia MEUBEL dan tempat tidoer roepa-roepa model. Dengan harga pantes moerah dan barang ditangoeng bagoes.

Djoega terima pesenan dari roepa-roepa model sekarang Silahkan tjoba dateng periksa tanggoeng menjenangkan

Hormat

THIO HIN NGA

NATUURLIJKE GENEESWIJZE
VAN

Ch. Hardin Tabib

Soeniaradjaweg No. 8A — Telef. 1664 — Bandoeng

Toean-toean dan Njonja-njonja djangan poetoes pengharepan, kapan misih bisa dapat pertoeloengon dari Ch. Hardin Tabib, boeat segala penjakit, biarpoen itoe penjakit soedah lama of baroe, dengan Zonder Operatie.

Seperi:

Wasir (Aambeien), Asthma, Batoek, Boeah Pinggang, Medjen, Sakit Kentjing, Sakit Prampean, Kentjing Manis, Merengkoel, Beri-beri, Oeloeati, Sakit Kepoetian dara, (Pikthay), Malaria, Sakit Toelang, Sakit terlaloe gemoek, Koerang Kewat, (Sahwat dan laen-laen), Semoea penjakit diobatin, tida dipotong, (zonder operatie), saja soeda dapat banjak poedjian certificaat dari Toean-toean dan Sobat-sobat. Saja harep datang menjaksikan sediri, djangan sampe kasep (laat).

— Bole panggil di Kota atawa di loear Kota —
Obat - obat bisa kirim dengan Rembours.

Nadruk Verboden.

GRATIS

Boeat jang aken berlangganan
boelan DECEMBER 1939
moelai ini hari bisa dapet Courant
Gratis.

Adm. Beroem